الفصل الأول

تنظيم أعمال الدورة

١- عقدت لجنة القانون الدولي الجزء الأول من دورتها الستين في الفترة من ٥ أيار/مايو إلى ٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ والجزء الثاني في الفترة من ٧ تموز/يوليه إلى ٨ آب/أغسطس ٢٠٠٨ في مقرها بمكتب الأمم المتحدة في جنيف. وافتتح الدورة السيد إيان براونلي، رئيس اللجنة في دورتها التاسعة والخمسين.

ألف- أعضاء اللجنة

٢- تتألف اللجنة من الأعضاء التالية أسماؤهم:

السيدة باولا **إسكاراميا** (البرتغال)

السيد بايو **أوجو** (نيجيريا)

السيد مارسيلو **باسكيس - بيرموديس** (إكوادور)

السيد إيان **براونلي** (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية)*

السيد إيرنست **بيتريتش** (سلوفينيا)

السيد أ. روهان **بيريرا** (سري لانكا)

السيد آلان **بيليه** (فرنسا)

السيدة ماري غ. **جاكوبسون** (السويد)

السيد حسين ع. **حسونة** (مصر)

السيد محمود ض. **الحمود** (الأردن)

السيد كريستوفر جون روبرت **دوغارد** (جنوب أفريقيا)

السيد جيلبيرتو فيرني **سابويا** (البرازيل)

السيد ناريندر **سينغ** (الهند)

السيدة هنكين **شه** (الصين)

السيد جيسلاف **غالِتسكي** (بولندا)

السيد جورجيو **غايا** (إيطاليا)

السيد إدموندو **فارغاس كارينيو** (شيلي)

السيد ستيفن ت. **فاسياني** (جامايكا)

السيد إدواردو **فَلِنسيا - أوسبينا** (كولومبيا)

السيد ساليفو **فومبا** (مالي)

السيد لوسيوس **كافليش** (سويسرا)

السيد موريس **كامتو** (الكاميرون)

السيد إنريكيه **كانديوتي** (الأرجنتين)

السيد فتحي **كميشه** (تونس)

السيد رومان أناتوليفيتش **كولودكين** (الاتحاد الروسي)

السيد بيدرو **كوميساريو أفونسو** (موزامبيق)

السيد دونالد م. **ماكريه** (كندا)

السيد علي محسن فطيّس **المري** (قطر)

السيد تيودور فيوريل **ميليسكانو** (رومانيا)

السيد غيورغ **نولتي** (ألمانيا)

السيد بيرند هـ. **نيهاوس** (كوستاريكا)

السيد آموس س. **واكو** (كينيا)

السيد نوغروهو **ويسنومورتي** (إندونيسيا)

السيد شوسي **يامادا** (اليابان)

باء- أعضاء المكتب والمكتب الموسع

٣- انتخبت اللجنة، في جلستها ٢٩٥٦ المعقودة في ٥ أيار/مايو ٢٠٠٨، أعضاء المكتب التالية أسماؤهم:

الرئيس: السيد إدموندو فارغاس كارينيو

النائب الأول للرئيس: السيد رومان أناتوليفيتش كولودكين

النائب الثاني للرئيس: السيد محمود ض. الحمود

رئيس لجنة الصياغة: السيد بيدرو كوميساريو أفونسو

المقرر: السيدة باولا إسكاراميا

٤- وتألف مكتب اللجنة الموسع من أعضاء مكتب الدورة الحالية، ورؤساء اللجنة السابقين[١]، والمقررين الخاصين[٢].

٥- وبناءً على توصية من المكتب الموسّع، أنشأت اللجنة فريق تخطيط يتألف من الأعضاء التالية أسماؤهم: السيد رومان كولودكين (رئيساً)، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد إيان براونلي، والسيد إيرنست بيتريتش، والسيد روهان بيريرا، والسيد آلان بيليه، والسيدة ماري جاكوبسون،

---

* انظر الفقرة ٣٧٢ أدناه.

(١) السيد إنريكيه كانديوتي، والسيد إيان براونلي، والسيد جيسلاف غالتسكي، والسيد تيودور فيوريل ميليسكانو، والسيد آلان بيليه، والسيد شوسي يامادا.

(٢) السيد إيان براونلي، والسيد جورجيو غايا، والسيد جيسلاف غالتسكي، والسيد رومان كولودكين، والسيد موريس كامتو، والسيد آلان بيليه، والسيد إدواردو فلنسيا - أوسبينا، والسيد شوسي يامادا.

والسيد حسين حسونة، والسيد محمود الحمود، والسيد جيلبيرتو فيرني سابويا، والسيد ناريندر سينغ، والسيدة هنكين شه، والسيد جيسلاف غالتسكي، والسيد إدموندو فارغاس كارينيو، والسيد ستيفن فاسياني، والسيد ساليفو فومبا، والسيد لوسيوس كافليش، والسيد إنريكيه كانديوتي، والسيد بيدرو كوميساريو أفونسو، والسيد دونالد ماكريه، والسيد غيورغ نولتي، والسيد بيرند نيهاوس، والسيد آموس واكو، والسيد نوغروهو ويسنومورتي، والسيد شوسي يامادا، والسيدة باولا إسكاراميا (بحكم منصبها).

جيم- لجنة الصياغة

٦- أنشأت اللجنة، في جلساتها ٢٩٥٧ و٢٩٦٥ و٢٩٦٨ و٢٩٧٧ المعقودة في ٦ و٢١ و٢٩ أيار/مايو و١٦ تموز/يوليه ٢٠٠٨، لجنة صياغة مؤلفة من الأعضاء التالية أسماؤهم لتناول المواضيع المبيّنة:

(أ) *التحفظات على المعاهدات*: السيد بيدرو كوميساريو أفونسو (رئيساً)، والسيد آلان بيليه (مقرراً خاصاً)، والسيد بايو أوجو، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد روهان بيريرا، والسيد محمود الحمود، والسيدة هنكين شه، والسيد جورجيو غايا، والسيد ساليفو فومبا، والسيد إنريكيه كانديوتي، والسيد رومان كولودكين، والسيد دونالد ماكريه، والسيد غيورغ نولتي، والسيد نوغروهو ويسنومورتي، والسيدة باولا إسكاراميا (بحكم منصبها).

(ب) *الموارد الطبيعية المشتركة*: السيد بيدرو كوميساريو أفونسو (رئيساً)، والسيد شوسي يامادا (مقرراً خاصاً)، والسيد بايو أوجو، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد إيان براونلي، والسيدة ماري جاكوبسون، والسيد محمود الحمود، والسيد جيلبيرتو فيرني سابويا، والسيدة هنكين شه، والسيد جيسلاف غالتسكي، والسيد جورجيو غايا، والسيد ستيفن فاسياني، والسيد ساليفو فومبا، والسيد لوسيوس كافليش، والسيد إنريكيه كانديوتي، والسيد رومان كولودكين، والسيد دونالد ماكريه، والسيد بيرند نيهاوس، والسيد نوغروهو ويسنومورتي، والسيدة باولا إسكاراميا (بحكم منصبها).

(ج) *مسؤولية المنظمات الدولية*: السيد بيدرو كوميساريو أفونسو (رئيساً)، والسيد جورجيو غايا (مقرراً خاصاً)، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد إيان براونلي، والسيدة ماري جاكوبسون، والسيد محمود الحمود، والسيد كريستوفر جون روبرت دوغارد، والسيد ناريندر سينغ، والسيدة هنكين شه، والسيد ستيفن فاسياني، والسيد إدواردو فلنسيا - أوسبينا، والسيد ساليفو فومبا، والسيد إنريكيه كانديوتي، والسيد رومان كولودكين، والسيد دونالد ماكريه، والسيد غيورغ نولتي، والسيد بيرند نيهاوس، والسيد آموس واكو، والسيد نوغروهو ويسنومورتي، والسيد شوسي يامادا، والسيدة باولا إسكاراميا (بحكم منصبها).

(د) *آثار النزاعات المسلحة على المعاهدات*: السيد بيدرو كوميساريو أفونسو (رئيساً)، والسيد إيان براونلي (مقرراً خاصاً)، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد إيرنست بيتريتش، والسيد روهان بيريرا، والسيد محمود الحمود، والسيد جيلبيرتو فيرني سابويا، والسيد ناريندر سينغ، والسيدة هنكين شه، والسيد جورجيو غايا، والسيد ستيفن فاسياني، والسيد ساليفو فومبا، والسيد لوسيوس كافليش، والسيد موريس كامتو، والسيد رومان كولودكين، والسيد دونالد ماكريه، والسيد بيرند نيهاوس، والسيد آموس واكو، والسيد نوغروهو ويسنومورتي، والسيدة باولا إسكاراميا (بحكم منصبها).

(هـ) *طرد الأجانب*: السيد بيدرو كوميساريو أفونسو (رئيساً)، والسيد موريس كامتو (مقرراً خاصاً)، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد إيان براونلي، والسيد إيرنست بيتريتش، والسيد روهان بيريرا، والسيد محمود الحمود، والسيد جيلبيرتو فيرني سابويا، والسيد ناريندر سينغ، والسيدة هنكين شه، والسيد جيسلاف غالتسكي، والسيد جورجيو غايا، والسيد ستيفن فاسياني، والسيد ساليفو فومبا، والسيد دونالد ماكريه، والسيد بيرند نيهاوس، والسيد نوغروهو ويسنومورتي، والسيد شوسي يامادا، والسيدة باولا إسكاراميا (بحكم منصبها).

٧- وعقدت لجنة الصياغة ما مجموعه ٤١ جلسة بشأن المواضيع الخمسة المبينة أعلاه.

دال- الأفرقة العاملة

٨- أنشأت اللجنة أيضاً، في جلساتها ٢٩٦٤ و٢٩٦٥ و٢٩٧٣ و٢٩٨٨ المعقودة في ١٦ و٢١ أيار/مايو و٦ حزيران/يونيه و٣١ تموز/يوليه، على التوالي، الأفرقة العاملة التالية:

(أ) *الفريق العامل المعني بمسؤولية المنظمات الدولية*[٣]: السيد إنريكيه كانديوتي (رئيساً)، والسيد جورجيو غايا (مقرراً خاصاً)، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد إيرنست بيتريتش، والسيد روهان بيريرا، والسيد آلان بيليه، والسيدة ماري جاكوبسون، والسيد محمود الحمود، والسيد جيلبيرتو فيرني سابويا، والسيد ناريندر سينغ، والسيدة هنكين شه، والسيد ستيفن فاسياني، والسيد إدواردو فلنسيا - أوسبينا، والسيد موريس كامتو، والسيد بيدرو كوميساريو أفونسو، والسيد دونالد ماكريه، والسيد غيورغ نولتي، والسيد آموس واكو، والسيد نوغروهو ويسنومورتي، والسيد شوسي يامادا، والسيدة باولا إسكاراميا (بحكم منصبها).

---

(٣) أُعلنت العضوية في الجلسة ٢٩٦٧ المعقودة في ٢٧ أيار/مايو ٢٠٠٨.

(ب) *الفريق العامل المعني بآثار النزاعات المسلحة على المعاهدات*: السيد لوسيوس كافليش (رئيساً)، والسيد إيان براونلي (مقرراً خاصاً)، والسيد بايو أوجو، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد إيرنست بيتريتش، والسيد روهان بيريرا، والسيدة ماري جاكوبسون، والسيد كريستوفر جون روبرت دوغارد، والسيد جيلبيرتو فيرني سابويا، والسيدة هنكين شه، والسيد ستيفن فاسياني، والسيد ساليفو فومبا، والسيد بيدرو كوميساريو أفونسو، والسيد دونالد ماكريه، والسيد بيرند نيهاوس، والسيد نوغروهو ويسنومورتي، والسيدة باولا إسكاراميا (بحكم منصبها).

(ج) *الفريق العامل المعني بطرد الأجانب*[٤]: السيد دونالد ماكريه (رئيساً)، والسيد موريس كامتو (مقرراً خاصاً)، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد إيرنست بيتريتش، والسيد روهان بيريرا، والسيد محمود الحمود، والسيد جيلبيرتو فيرني سابويا، والسيد نارايندر سينغ، والسيدة هنكين شه، والسيد جيسلاف غالتسكي، والسيد إدموندو فارغاس كارينيو، والسيد ستيفن فاسياني، والسيد ساليفو فومبا، والسيد بيرند نيهاوس، والسيدة باولا إسكاراميا (بحكم منصبها).

(د) *الفريق العامل المعني بالالتزام بالتسليم أو المحاكمة* (aut dedere aut judicare): السيد آلان بيليه (رئيساً)، والسيد جيسلاف غالتسكي (مقرراً خاصاً).

٩- أُعيد في الدورة الحالية تشكيل الفريق العامل المعني ببرنامج العمل الطويل الأجل لفترة السنوات الخمس، ويتألف من الأعضاء التالية أسماؤهم: السيد إنريكيه كانديوتي (رئيساً)، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد إيان براونلي، والسيد روهان بيريرا، والسيد آلان بيليه، والسيدة ماري جاكوبسون، والسيد حسين حسونة، والسيد محمود الحمود، والسيد جيلبيرتو فيرني سابويا، والسيد نارايندر سينغ، والسيدة هنكين شه، والسيد جيسلاف غالتسكي، والسيد جورجيو غايا، والسيد إدموندو فارغاس كارينيو، والسيد إدواردو فلنسيا - أوسبينا، والسيد ساليفو فومبا، والسيد رومان كولودكين، والسيد بيدرو كوميساريو أفونسو، والسيد دونالد ماكريه، والسيد غيورغ نولتي، والسيد بيرند نيهاوس، والسيد آموس واكو، والسيدة باولا إسكاراميا (بحكم منصبها).

(٤) أُعلنت العضوية في الجلسة ٢٩٧٩ المعقودة في ١٦ تموز/يوليه ٢٠٠٨.

هاء- الأمانة

١٠- قام السيد نيكولا ميشيل، وكيل الأمين العام والمستشار القانوني للأمم المتحدة، بتمثيل الأمين العام. وعملت السيدة ماهنوش هـ. أرسنجاني، مديرة شعبة التدوين بمكتب الشؤون القانونية، أمينةً للجنة، كما قامت بتمثيل الأمين العام في غياب المستشار القانوني للأمم المتحدة. وعمل السيد جورج كورونتزيس، نائب مديرة شعبة التدوين، نائباً لأمينة اللجنة. وعمل السيد تريفور تشيميمبا، موظف الشؤون القانونية الأقدم، أميناً مساعداً أقدم. وعمل السيد أرنولد برونتو، موظف الشؤون القانونية، والسيد بيير بودو - ليفينك، موظف الشؤون القانونية، والسيد سانتياغو فيالباندو، موظف الشؤون القانونية، والسيد جوناتا بوتسيني، موظف الشؤون القانونية، أمناءَ مساعدين للجنة.

واو- جدول الأعمال

١١- أقرت اللجنة، في جلستها ٢٩٥٦ المعقودة في ٥ أيار/مايو ٢٠٠٨، جدول أعمال دورتها الستين الذي يتألف من البنود التالية:

١- تنظيم أعمال الدورة.

٢- التحفظات على المعاهدات.

٣- مسؤولية المنظمات الدولية.

٤- الموارد الطبيعية المشتركة.

٥- آثار النزاعات المسلحة على المعاهدات.

٦- طرد الأجانب.

٧- الالتزام بالتسليم أو المحاكمة (*aut dedere aut judicare*).

٨- حماية الأشخاص في حالات الكوارث.

٩- حصانة مسؤولي الدول من الولاية القضائية الجنائية الأجنبية.

١٠- برنامج اللجنة وإجراءاتها وأساليب عملها ووثائقها.

١١- موعد ومكان انعقاد الدورة الحادية والستين.

١٢- التعاون مع الهيئات الأخرى.

١٣- مسائل أخرى.